

31997D0403

L 169/76

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

27.6.1997

NÕUKOGU OTSUS,

2. juuni 1997,

Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel kirjavahetuse teel kokkuleppe sõlmimise kohta, millega lisatakse Euroopa Majandusühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisse lepingusse protokoll tolliküsimustes vastastikuse haldusabi andmise kohta

(97/403/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 113 koos artikli 228 lõike 2 esimese lausega,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades, et:

tolliküsimustes vastastikuse haldusabi andmise kohta kahe lepinguosalise vahel on vaja Euroopa Majandusühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisse lepingusse lisada protokoll⁽¹⁾;

Šveitsi Konföderatsiooniga on sel eesmärgil toimunud läbirääkimised, mille tulemusena on kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe, mis tuleks ühenduse huvides heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Ühendus kiidab heaks kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahel, millega lisatakse Euroopa Majandusühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelisse lepingusse protokoll tolliküsimustes vastastikuse haldusabi andmise kohta.

Kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppe tekst lisatakse käesolevale otsusele.

Kui kirjavahetuse teel sõlmitud kokkulepe ei ole jõustunud 1. juuliks 1997, kohaldatakse seda alates kõnealusest kuupäevast ajutiselt.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja on volitatud määrama isikud, kellel on õigus artiklis 1 osutatud kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppele alla kirjutada.

Artikkel 3

Nõukogu eesistuja edastab ühenduse nimel kirjavahetuse teel sõlmitud kokkuleppega ettenähtud teate.⁽²⁾

Artikkel 4

Käesolev otsus avaldatakse *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Luxembourg, 2. juuni 1997

*Nõukogu nimel**eesistuja*

H. VAN MIERLO

⁽¹⁾ EÜT L 300, 31.12.1972, lk 189.

⁽²⁾ Protokollu jõustumise kuupäev avaldatakse Euroopa Ühenduste Teatajas.